



"Kivotos of Holistic Education" convened in Athens (literally few yards from the Acropolis) under the co-ordination of Dimitri Bakas.

It was the official start of the new year's activities, reiterating the faith of its members on our main theme that runs through the core of our "creative dialogues" Paedia. Furthermore, the framework of future deliberations was outlined.

While it is often met in the English speaking world as the second part of many compound words, (e.g. encyclo - paedia), it is conceived in Greek as something that is greater in its scope, incorporating "education" as well as "cultivation" according to the argument by Chairman Bakas. "That, in the shape of Holistic Education, influences all aspects of human nature, such as thinking, empathizing, creating, praying, reflecting, coexisting" he added.

A convergence of minds by the membership and friends followed, with reference to what plagues modern world, namely educational specialization (rather than a broader embracing of knowledge beyond specific disciplines), the phenomenon of the "masses" replacing the individual thinking citizen, an "apathy" in the place of politically active people, the inertia of leading intellectual people within societies who could inspire, teach and guide people according to a given country's long standing values.

Still, as expressed in our last bulletin, let us be hopeful, within reason, through "meliorism". There is ground for this, if we stand on firm soil, drawing upon man's reasoning and scientific data rather than "hearsay" and medieval prejudices.

Μετάφραση

Η "Κιβωτός Ολιστικής Παιδείας" συνήλθε στην Αθήνα κυριολεκτικά λίγα μέτρα από την Ακρόπολη) υπό τον συντονισμό του Δημήτρη Μπάκα.

Ήταν η επίσημη έναρξη των δραστηριοτήτων του νέου έτους που επανέλαβε με έμφαση την πίστη των μελών της στη μείζονα θεματική που φτάνει στον πυρήνα των "δημιουργικών διαλόγων" μας την Παιδεία. Επιπλέον, σκιαγραφήθηκε το πλαίσιο των μελλοντικών μας συζητήσεων.

Ενώ στον αγγλόφωνο κόσμο η παιδεία συναντάται σαν δεύτερο συνθετικό πολλών σύνθετων λέξεων, - πχ ως εγκυκλοπαίδεια - στα Ελληνικά είναι κατανοητή σαν κάτι μεγαλύτερο στο εύρος της, που ενσωματώνει την "εκπαίδευση", καθώς και την "καλλιέργεια", σύμφωνα με τη θέση που πρόωθησε ο Πρόεδρος Μπάκας. "Αυτό, με τη μορφή της Ολιστικής Παιδείας, επιδρά σε όλες τις πτυχές της ανθρώπινης φύσης όπως το σκέπτεσθαι, συναισθάνεσθαι, δημιουργείν, θρησκεύεσθαι, στοχάζεσθαι, συνυπάρχειν" πρόσθεσε.

Μία σύγκλιση νοών μελών και φίλων επακολούθησε, στις αναφορές τους για το τι ταλανίζει τον σύγχρονο κόσμο, ήτοι εκπαιδευτική εξειδίκευση (παρά ευρύτερος εναγκαλισμός γνώσης πέραν συγκεκριμένων επιστημών), το φαινόμενο των μαζών, που υποκαθιστούν το σκεπτόμενο άτομο - πολίτη, μία απάθεια στη θέση των πολιτικά δραστήριων προσώπων, η αδράνεια των σκεπτόμενων ηγετικών προσωπικοτήτων μέσα στις κοινωνίες που θα μπορούσαν να εμπνεύσουν, διδάξουν και οδηγήσουν τους ανθρώπους σύμφωνα με τις μακρόχρονες αξίες μιας χώρας.